**Juryens begrunnelse**

Som regisssør på de store teatrene i Europa skapte Christoph Marthaler en fortellende stil, som har fornyet og formet det moderne tale- og musikkteateret betydelig. Mange av hans regiarbeider består i å sette sammen tekstpassasjer og musikkstykker til et nytt verk, som er merkbart påvirket av de deltakende kustnerne – fremfor alt scenografen Anna Viebrock og dramaturgen Stephanie Carp, men også en gruppe skuespillere og musikere som har vært nært knyttet til ham i flere tiår. Marthalers produksjoner har utviklet karakteristisk utseende og lyd gjennom den rytmiske formen for tale og sang. Figurene ser ut som om de har falt ut av tiden, hvilket gjør det enda mer merkbart hvordan tiden har satt sitt preg på dem.

Henrik Ibsen og Christoph Marthaler er forbundet gjennom at de begge har skapt en egen form for kunst, en kunstform som ikke tidligere har eksistert i teatret. Karakteristisk for Marthalers produksjoner er hans magiske bremsing av livsprosessene og en forkjærlighet for selvforklarende former for eksistens. I sentrum av hans egne verk står alltid et tema som utfolder seg i disse ofte rituelle og fremmede verdener som en montasje av musikalske verk med kor, slapstick og monologer. Marthalers produksjoner tar nå etter hvert kjente omveier for å reflektere disse emnene svært overraskende og innstendig – fra den tyske gjenforeningen, eutanasi i det tredje riket til inntoget av digitale medier i en oppfattet virkelighet av relasjoner, men også temaene i Maeterlinks, Goethes eller Horváths verden. Marthalers verden er derfor samtidig poetisk og engasjert, hvis engasjement forstås som en holdning som demonstrerer en annen oppfatning av makt som ikke er basert på vold og hierarki, men på likestilling og alltid foretrekker den spesielle ruten fremfor hovedveien.

Christoph Marthaler har studert klassisk musikk i Zürich og pantomime hos Jaques Leqoc i Paris. Deretter jobbet han som scenemusiker ved ulike statlige teatre, samtidig som han grunnla en fri teatergruppe og utviklet egne prosjekter på private scener, til han kom til Theatre Basel i 1989 der han realiserte en rekke konserter og forestillinger. Hans svært personlige stil og hans nye teaterspråk ble berømt gjennom oppførelsen av «Murx den Europäer! Murx ihn! Murx ihn! Murx ihn! Murx ihn ab!» i 1993 på Volksbühne på Rosa-Luxemburg-Platz i Berlin, etterfulgt av hans store suksess med produksjonen av «Goethes Faust – Wurzel 1+2» på Hamburger Schauspielhaus. Etter at han startet sitt intendatur på Schauspielhaus Zürich på begynnelsen av 2000-tallet iscenesatte han operaer på Opera Paris, på Teatro Real og nylig på Opernhaus Hamburg, som ble entusiastisk mottatt av presse og publikum. Han mottok en rekke priser, blant annet Gulløven på Veneziabiennalen, Premiu Ubu, Nestroy-Theaterpreis og den tyske teaterprisen FAUST.

Så forskjellig som dramatikeren Ibsen kan virke fra den sveitsiske teatermagikeren Marthaler, er begge i stand til å skape sceniske verdener, hvis historier utfolder seg selv, med mennesker man tror at man kjenner godt. Ibsen og Marthaler er anerkjente kunstnere - deres arbeid er basert på de minste partiklene i hverdagen, på setninger, konvensjoner og typiske fakter i et velkjent samfunn, som plutselig settes sammen til et helt annet livsbilde. Stykkene deres viser mennesketyper, som blikket hviler på, inntil disse figurene begynner å oppføre seg notorisk og uvirkelig. Hos Ibsen vakler samfunnet, hos Marthaler mennesket. For Ibsen handlet alt om hans nordiske betingelsesløshet. Hos Marthaler spiller en god del sveitsisk anarkisme en rolle - som hos Ibsen legger han merke til de minste partikene, og fra disse utvikler han sine sceniske tablåer, som ofte hyller akutt truede miljøer i sin særegenhet, deres vell av alternativ kunnskap og logikken i en gal verden. I disse bildene av samfunnet sanser man Marthalers engasjement for folk som sliter med den moderne utfordringen med å fungere og å måtte være fleksible. De søker en annen mening i livet, eller har funnet ut at det er meningsløst.

Tildelingen av Den internasjonale Ibsenprisen til Christoph Marthaler erkjenner dette uforlignelige scenespråket, hans evne til formell abstraksjon og eksperimentelle arrangementer, hans humanistiske tilnærming, men samtidig utfordringen han er for publikum.